

Vaya Chicos

Trombone & Piano
or Tenor Trombone, Bass Trombone & Piano

Jérôme Naulais

EMR 71084

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Vaya Chicos

Jérôme Naulais

Paso doble ♩ = 116

1. Tenor Trombone

2. Bass Trombone (optional)

Piano

7

14

EMR 71084

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

21

Measures 21-27 of the musical score. The piece is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The score is written for three staves: two bass staves and one grand staff (treble and bass). Measures 21-24 feature a melodic line in the upper bass staff and a supporting line in the lower bass staff, both marked *mf*. A fermata is placed over measure 25 in the upper bass staff, labeled with a boxed 'A'. The grand staff provides harmonic accompaniment throughout.

28

Measures 28-34 of the musical score. The melodic line in the upper bass staff continues with a series of eighth-note runs, marked *mf*. The lower bass staff and grand staff continue their accompaniment. Measure 34 ends with a fermata in the upper bass staff.

35

Measures 35-41 of the musical score. The melodic line in the upper bass staff becomes more active, marked *f*. The lower bass staff and grand staff continue their accompaniment. Measure 41 ends with a fermata in the upper bass staff.

42

B

Measures 42-48 of the musical score, starting with a boxed 'B'. The melodic line in the upper bass staff is marked *mf*. The lower bass staff and grand staff continue their accompaniment. Measure 48 ends with a fermata in the upper bass staff.

4 TROMBONES

EMR 4086	MORTIMER, John G.	Quartets Vol. 2
EMR 4087	MORTIMER, John G.	Quartets Vol. 3
EMR 482	MORTIMER, John G.	Rhapsody (+ Piano)
EMR 439	MORTIMER, John G.	Suite Parisienne
EMR 4202	MOURET, J.J.	Fanfare - Rondeau (Naulais) (5)
EMR 436	MOURET, J.J.	Fanfare - Rondeau (Reift)
EMR 533B	MOURET, J.J.	Rondeau (Michel) (4)
EMR 4205	MOZART, W.A.	Ave Verum (5)
EMR 4007A	MOZART, W.A.	Ave Verum (Michel) (8)
EMR 4027A	MOZART, W.A.	Ave Verum (Sturzenegger) (7)
EMR 4099	NAULAIS, Jérôme	Agadir
EMR 4201	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 1 (5)
EMR 4202	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 2 (5)
EMR 4203	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 3 (5)
EMR 4204	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 4 (5)
EMR 4205	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 5 (5)
EMR 4206	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 6 (5)
EMR 4207	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 7 (5)
EMR 4208	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 8 (5)
EMR 4209	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 9 (5)
EMR 4210	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 10 (5)
EMR 4115	NAULAIS, Jérôme	Cielito Lindo
EMR 4105	NAULAIS, Jérôme	Fire Pop
EMR 4117	NAULAIS, Jérôme	Funny Rag
EMR 4119	NAULAIS, Jérôme	Gospel Medley
EMR 4103	NAULAIS, Jérôme	Keep Cool
EMR 15002	NAULAIS, Jérôme	La Cueva del Dragon
EMR 4114	NAULAIS, Jérôme	La Paloma
EMR 4102	NAULAIS, Jérôme	Loch Ness
EMR 4116	NAULAIS, Jérôme	Memories of Russia
EMR 14007	NAULAIS, Jérôme	Pop Folk Suite
EMR 4104	NAULAIS, Jérôme	Tentacion
EMR 4100	NAULAIS, Jérôme	Vlady
EMR 4118	NAULAIS, Jérôme	Wiener Medley
EMR 4205	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Abide With Me (5)
EMR 4207	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Amazing Grace (5)
EMR 4107	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Amboss Polka
EMR 4111	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	American Patrol
EMR 4109	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Auf Euer Wohl
EMR 4443	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Aura Lee
EMR 14044	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Banana Boat Song
EMR 14012	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Battle Hymn Of The Republic
EMR 4097	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Bill Bailey
EMR 4113	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Can-Can
EMR 4206	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Candelight Walt-Auld Lang Syne (5)
EMR 4499	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Ciao, Bella, Ciao
EMR 14010	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Deep River
EMR 4209	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Down By the Riverside (5)
EMR 4093	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Glory, Glory, Halleluja
EMR 4210	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Glory, Glory, Halleluja (5)
EMR 4090	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Go Down Moses
EMR 4204	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves (5)
EMR 4091	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Home on the Range
EMR 4203	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Il Silenzio (5)
EMR 4208	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Joshua Fit The Battle of Jericho (5)
EMR 4495	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Lil' Liza Jane
EMR 4112	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Little Brown Jug
EMR 4095	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Means That You're Grand
EMR 4110	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Mexican Hat Dance
EMR 14047	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Morning Has Broken
EMR 4203	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Nobody Knows the Trouble I've see (5)
EMR 4092	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Oh Happy Day
EMR 4094	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Oh! Susanna
EMR 14014	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Scarborough Fair
EMR 4108	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Schneewalzer
EMR 14013	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Scotland The Brave
EMR 4203	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	So Nimm Denn meine Hände (5)
EMR 14048	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	St. Louis Blues
EMR 4206	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Swing Low, Sweet Chariot (5)
EMR 14043	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Wade In The Water
EMR 4207	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	When The Saint Go Marching In (5)
EMR 443	NEWSOME, Roy	Two Contrasts
EMR 4088	NORIS, Günter	El Toro (4 Trombones)
EMR 405	PALESTRINA, G.	Ricercar del 1. Tuono (Sturzenegger)
EMR 420	PAPANDOPULO, B.	Kleine Suite
EMR 4201	PERGOLESİ, G.B.	Aria (5)
EMR 484	PEUERL, Paul	Tanzsuite (Angerer)
EMR 4007A	PHALESE, Pierre	Allemande (Michel) (8)
EMR 404	PRAETORIUS, M.	Französische Tänze (Bucher)
EMR 14036	PRYOR, Arthur	Bluebells Of Scotland
EMR 4201	PURCELL, Henry	Trumpet Tune (5)
EMR 453	RICHARDS, Goff	Suite
EMR 4077	RICHARDS, Scott	Latin Fever
EMR 4333	RIMSKY-KORSAKOV	The Flight Of The Bumble Bee

4 Trombones (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 4096	ROME, Harold	South America Take It Away
EMR 4041	RYSER (Arr.)	007-James Bond
EMR 4009A	SCHEIDEMANN, H.	Präambulum
EMR 413	SCHEIDT, Samuel	Canzon
EMR 408	SCHEIDT, Samuel	Gelobet seist du, Jesu Christ
EMR 407	SCHEIN, J.H.	Padouana
EMR 4027A	SCHEIN, Johann H.	Intrada (Sturzenegger) (7)
EMR 414	SCHILTKNECHT, H.	Fighting Trombones
EMR 442	SCHILTKNECHT, H.	Noel Traditionnel
EMR 4007A	SCHUBERT, Franz	Ave Maria (Michel) (8)
EMR 4209	SCHUBERT, Franz	Ave Maria (Naulais) (5)
EMR 4204	SCHUBERT, Franz	Serenade (5)
EMR 4206	SCHUMANN, Robert	Träumerei (5)
EMR 4052	SHOSTAKOVITCH, D.	Waltz N° 2
EMR 4047L	SOUSA, John Ph.	Washington Post
EMR 4028	SPEER, Daniel	Sonata
EMR 406	SPONGA, F.	Aria Francese Seconda (Sturzenegger)
EMR 4203	STANLEY, John	Trumpet Voluntary (5)
EMR 423	STOERL, J.G.Ch.	Turmmusik
EMR 432	STONE, Jeffrey	All That Jazz
EMR 4494	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz
EMR 14037	STRAUSS, Johann	Flerdermaus Overture
EMR 14008	STRAUSS, Johann	Radetzky March
EMR 4048	STRAUSS, Johann	Radetzky March
EMR 4027A	STURZENEGGER, K.	7 Quartette
EMR 4003	STURZENEGGER, K.	Choral-Partita
EMR 4045	STURZENEGGER, K.	Danses anglaises du 16ème siècle
EMR 5145	STURZENEGGER (Arr.)	11 Pieces (Barock)
EMR 19398	SULLIVAN, Arthur	The Lost Chord
EMR 14009	TAILOR, Norman	Inca Dance
EMR 4497	TAILOR, Norman	Paso Doble Ole
EMR 4122	TAILOR, Norman	Sousa Medley
EMR 412	TELEMANN, G.Ph.	Concerto a 4 (Reift)
EMR 4027A	TELEMANN, G.Ph.	Prélude et Fugue (Sturzenegger) (7)
EMR 419	TIBOR, Georg	Introduzione - Tema e Variazioni
EMR 4072	TRADITIONAL	Amen
EMR 4089	TRADITIONAL	El Choclo (4 Trombones)
EMR 468	TRADITIONAL	El Condor Pasa (Michel) (3)
EMR 468	TRADITIONAL	Funiculi Funicula (Michel) (3)
EMR 468	TRADITIONAL	Kalinka (Michel) (3)
EMR 4121	TRADITIONAL	O Sole Mio (Organ Optional)
EMR 4007A	VITTORIA, T.L.de	O Vos Omnes (Michel) (8)
EMR 422	VIVALDI, Antonio	Sinfonia "Al Santo Sepulcro"
EMR 4206	WAGNER, Richard	Brautchor aus Lohengrin (5)
EMR 4035A	WAGNER, Richard	Wedding March
EMR 411	ZITNIK, Joze	Ples

